

ROYAUME DU MAROC  
Ministère de l'Équipement  
et des Transports  
Direction des Transports Routiers  
et de la Sécurité Routière

Annexe 2  
نموذج I  
FORMULE I

المملكة المغربية  
وزارة التجهيز والنقل  
مديرية النقل عبر الطرق  
و السلامة الطرقية

ملف التسجيل

DOSSIER D'IMMATRICULATION

N°: WW ou ancienne immatriculation	رقم WW أو الترقيم القديم
N°d'Immatriculation	رقم التسجيل

**بيان:** يجب على المشتري أن يودع ملف التسجيل في أجل لا يتجاوز 30 يوما المنصوص عليه في المادة 59 من القانون 52-05 المتعلق بمدونة السير على الطرق ويحتسب هذا الأجل ابتداء من:  
- تاريخ تسليم التصريح بالاستعمال المؤقت (WW) بالنسبة للمركبات الجديدة التي يتم اقتنائها بالمغرب،  
- تاريخ فتحشيب بالمغرب بالنسبة للمركبات المسجلة بالخارج والمعروضة للاستهلاك بحكم النظام الجمركي.

**Avis:** L'acheteur doit déposer le dossier d'immatriculation dans un délai n'excédant pas 30 jours, prévu par l'article 59 de la loi 52-05 portant code de la route. Ce délai court à compter de :  
- La date de délivrance de la déclaration de mise en circulation provisoire WW pour les véhicules vendus à l'état neuf au Maroc;  
- La date de dédouanement au Maroc pour les véhicules immatriculés à l'étranger et mis à la consommation sous le régime douanier.

Cadre réservé au centre immatriculateur

إطار خاص بمركز تسجيل السيارات

Bordereau n°	Dossier n°
Réceptionné par.....	استسلم من طرف
Le.....	بتاريخ
Cachet du centre.....	خاتم المركز
Et signature de l'agent	و إمضاء العون
Contrôlé par.....	فحص من طرف
Le.....	بتاريخ
Signature	إمضاء
Saisie des données par.....	ادخلت البيانات من طرف
Le.....	بتاريخ
Signature	إمضاء
Contrôle des données par.....	مراقبة البيانات
et Exploitation par .....	و الإستغلال من طرف
Le.....	بتاريخ
Signature	إمضاء
Validation du dossier	توقيع رئيس المركز
	التصديق على الملف
Le .....	بتاريخ

تصريح المشتري	DECLARATION DE L'ACHETEUR DU VEHICULE
Je soussigné (e) أنا الموقع (ة) أسفله	
Prénom: ..... الإسم الشخصي	
Nom: ..... الإسم العائلي	
Fils ou fille de ..... (اسم الأب)	
et de ..... (اسم الأم)	
Nationalité (e) : ..... الجنسية	
Né (e) le ..... à ..... في ..... بتاريخ (ة) بتاريخ	
Profession : ..... المهنة	
Résident à ..... القاطن بـ	
.....	
C.N.I.E N°: ..... بـ.و.ت.إ. عدد:	
Déclare et atteste la véracité des renseignements ci-dessus أصرح و أشهد بصحة المطومات السابقة الذكر	
Fait à ..... le ..... بتاريخ ..... و حرر في	
Signature de l'acheteur إمضاء المشتري	

  

محضر الاستلام الانفرادي	Procès verbal de réception à titre isolé (R.T.I)
رقم ..... N°	تاريخ ..... Date
العلامة	العلامة
الصف و النموذج	الصف و النموذج
النوع	النوع
الوقود المستعمل	الوقود المستعمل
رقم الإطار الحديدي	رقم الإطار الحديدي
عدد الأساطين	عدد الأساطين
سعة الأساطين	سعة الأساطين
القوة الجيبانية	القوة الجيبانية
مجموع وزنها مع حمولتها	مجموع وزنها مع حمولتها
وزن المركبة الفارغة	وزن المركبة الفارغة
تاريخ الشروع في الاستخدام	تاريخ الشروع في الاستخدام
رقم التسجيل سابقا	رقم التسجيل سابقا
A été homologué le	مصادق عليها بتاريخ
Sous le numéro	تحت رقم
ملاحظات	ملاحظات

ملحوظة:  
يجب أن يكون العنوان المصرح به من طرف مالك المركبة مطابقا 'لعنوان المدين بالبطاقة الوطنية للتعريف الالكترونية  
أو بالسجل التجاري بالنسبة للأشخاص المعنويين.

N.B. :

L'adresse déclarée par le propriétaire du véhicule doit être conforme à celle indiquée sur la  
C.N.I.E ou sur le registre du commerce pour les personnes morales.

إمضاء العون المراقب  
Signature de l'Agent  
Contrôleur

إمضاء رئيس المركز  
Signature du  
Chef de Centre

<p>إطار خاص بمصلحة التسجيل و التبر</p> <p>Cadre réservé au Service de l'Enregistrement et de Timbre</p>	<p>إطار خاص للبيع</p> <p>CADRE RESER A LA VENTE</p>	
	<p>Je soussigné (e) أنا الموقع (ة) أسفله</p> <p>Prénom: ..... الإسم الشخصي</p> <p>Nom: ..... الإسم العائلي</p> <p>C.N.I.E N°: ..... بر.ت.إ. عدد:</p> <p>Adresse ..... العنوان:</p> <p>.....</p> <p>Declarer avoir vendu mon véhicule ..... اصرح أنني بعت سيارتي</p> <p>Marque ..... العلامة</p> <p>Type ..... الصنف</p> <p>Genre ..... النوع</p> <p>N° de châssis ..... رقم الإطار الحديدي</p> <p>A Mr. .... إلى السيد</p> <p>C.N.I.E N°: ..... بر.ت.إ. عدد:</p>	<p>المصادقة على إمضاءات</p> <p>المشتري أو المشتريين du (ou des) acheteur (s)</p> <p>الباع أو الباعون du (ou des) vendeur (s)</p>

ROYAUME DU MAROC  
Ministère de l'Équipement  
et des Transports

Direction des Transports Routiers  
et de la sécurité Routière

المملكة المغربية  
وزارة التجهيز والنقل

مديرية النقل عبر الطرق  
و السلامة الطرقية

\*وصل إيداع ملف تسجيل السيارة صالح لمدة 30 يوم

RECEPISSE DE DEPOT D'UN DOSSIER D'IMMATRICULATION  
D'UN VEHICULE VALABLE 30 JOURS

N° WW ou  
Ancien numéro

رقم WW  
أو الترقيم القديم

Numéro du véhicule

--	--	--

رقم السيارة

Appartenant à ..... في ملك

Adresse ..... العنوان

Date, Signature  
et cachet du Centre

تاريخ، إمضاء  
و خاتم المركز

\* Non valable pour la vente du véhicule

\* غير صالح لبيع المركبة

Fiche de rejet du dossier

بطاقة عدم قبول الملف

Motif du rejet ..... سبب عدم القبول

Signature et cachet  
du Centre

إمضاء و خاتم  
المركز

Renseignements sur le véhicule	المعلومات المتعلقة بالمركبة
Marque .....	العلامة
Type .....	الصنف
Genre .....	النوع
Carburant .....Nbr. de Cylindres ....	عدد الأساطين ..... الوقود
N° de châssis .....	رقم الإطار الحديدي
Puissance fiscale .....	القوة الجبائية
P.T.C .....	مجموع وزنها مع حمولتها
P. à V. ....	وزن المركبة الفارغة
1 <sup>ère</sup> Mise en circulation le .....	أول شروع في الإستخدام
Date de mise en circulation au Maroc .....	تاريخ الإستخدام بالمغرب
<b>Date, signature et cachet du Centre</b>	تاريخ، إمضاء و خاتم المركز

<b>FORMULE I</b>	<b>WW N° :</b>		<b>النموذج I</b>
Déclaration de mise en circulation d'un véhicule automobile ou remorque ou d'un motorcycle			التصريح بالشروع في استخدام مركبة ذات محرك أو مركبة مقطورة أو دراجة نارية
Marque .....	العلامة .....		
Type .....	الصنف .....		
Genre .....	النوع .....		
Carburant .....	الوقود .....		
Nbr. de Cylindres .....	عدد الأساطين .....		
N° de châssis .....	رقم الإطار الحديدي .....		
Puissance fiscale .....	القوة الجبائية .....		
P.T.C .....	مجموع وزنها مع حمولتها .....		
P. T. M. C.T. ....	مجموع الوزن الأقصى للحمولة المجرورة .....		
Mise en circulation sous WW N° .....	WW N° .....		
Le .....	تاريخ .....		
<p>اسم و إمضاء المشتري Nom et signature de l'acheteur</p>			<p>اسم و إمضاء و خاتم البائع Nom, signature et cachet du vendeur</p>

إطار خاص لأداء أسعار الخدمات المقدمة من طرف وزارة التجهيز و النقل

Cadre réservé au paiement des tarifs des services rendus par le Ministère de l'Equipement et des Transports